

## EURÓPSKA

# Všeobecné poisťné podmienky (VPP)

Všeobecné poisťné podmienky cestovného poistenia ECP-VPP 2013 Europäische Reiseversicherung AG, poisťovňa z iného členského štátu

UPOZORNENIE: Všimnite si, že platia iba tie časti poisťných podmienok cestovného poistenia ECP-VPP 2013 Europäische Reiseversicherung AG, poisťovňa z iného členského štátu, ktoré zodpovedajú rozsahu krytia Vášho balíka poistenia. Krytie navyše pre poistenie „PLUS“ je popísané v nasledujúcich článkoch:

- Čl. 15 bod 1.1,
- Čl. 17 bod 1.,
- Čl. 40,
- Čl. 43 bod 1.3,
- Čl. 44

## Všeobecná časť

### Spoločné ustanovenia

- Čl. 1: Poistené osoby
- Čl. 2: Časový rozsah platnosti
- Čl. 3: Miestny rozsah platnosti
- Čl. 4: Výluky
- Čl. 5: Poistná suma
- Čl. 6: Splatnosť poisťného
- Čl. 7: Povinnosti poisteného
- Čl. 8: Odstúpenie od poisťnej zmluvy
- Čl. 9: Forma vyhlásení
- Čl. 10: Subsidiarita
- Čl. 11: Splatnosť poisťného plnenia
- Čl. 12: Nakladanie s poisťným nárokom
- Čl. 13: Mimosmluvné plnenie

### Zvláštna časť

#### **A: Poistenie storna a prerušenia cesty**

- Čl. 14: Predmet poistenia
- Čl. 15: Poistná udalosť
- Čl. 16: Časový rozsah platnosti
- Čl. 17: Výluky
- Čl. 18: Povinnosti poisteného
- Čl. 19: Výška poisťného plnenia a spoluúčasť

#### **B: Poistenie pre prípad zmeškania dopravného prostriedku a oneskoreného návratu do vlasti**

- Čl. 20: Nezavinené zmeškanie dopravného prostriedku pri odchode
- Čl. 21: Oneskorený príchod na domácu stanicu/letisko

#### **C: Poistenie batožiny**

- Čl. 22: Poistná udalosť
- Čl. 23: Poistené a nepoistené predmety, ako aj predpoklady poisťnej ochrany
- Čl. 24: Doplnková poisťná ochrana
- Čl. 25: Poistná ochrana v nestráženom odstavenom motorovom vozidle/prívесе
- Čl. 26: Poistná ochrana pri stanovaní alebo kempovaní
- Čl. 27: Výluky
- Čl. 28: Povinnosti poisteného
- Čl. 29: Poistné plnenie
- Čl. 30: Náklady na prevod peňažných prostriedkov

#### **D: Úrazové poistenie**

- Čl. 31: Poistná udalosť a poisťná ochrana
- Čl. 32: Vecné obmedzenie poisťnej ochrany
- Čl. 33: Výluky
- Čl. 34: Povinnosti poisteného
- Čl. 35: Trvalé následky úrazu
- Čl. 36: Stanovenie plnenia
- Čl. 37: Uznatie poisťného plnenia
- Čl. 38: Postup pri rozdielnych názoroch (lekárska komisia)
- Čl. 39: Náklady na pátranie a záchranu

#### **E: Poistenie liečebných nákladov**

- Čl. 40: Poistná udalosť
- Čl. 41: Rozsah plnenia v zahraničí
- Čl. 42: Rozsah plnenia na Slovensku
- Čl. 43: Výluky

Čl. 44: Poistná ochrana pri chronických ochoreniach a existujúcich ochoreniach v poistení „PLUS“

Čl. 45: Povinnosti poisteného

#### **F: Poistenie zodpovednosti**

Čl. 46: Poistná udalosť

Čl. 47: Poistná ochrana

Čl. 48: Rozsah poistenia

Čl. 49: Výluky

Čl. 50: Povinnosti poisteného

Čl. 51: Splnomocnenie poisťovateľa

#### **G: Asistenčné služby**

Čl. 52: Pomoc pri zadržaní alebo pri hrozbe zadržania políciou

## **Všeobecná časť**

### **Spoločné ustanovenia**

#### **Článok 1 • Poistené osoby**

Poistené osoby sú tie, ktoré sú menovite uvedené v doklade o poistení.

Pri rodinnej sadzbe je možné v doklade o poistení uviesť i osoby nezávisle od príbuzenských vzťahov až do počtu sedem osôb, z nich najviac dvoch dospelých ako poistené osoby. Osoby, ktoré v čase uzatvorenia poistenia dosiahli vek 70 rokov, sú poistiteľné výlučne produktmi Komplexné cestovné poistenie PLUS, Cestovné poistenie PLUS a Poistenie storna PLUS.

#### **Článok 2 • Časový rozsah platnosti**

Poistenie sa musí uzavrieť pred nástupom na cestu. Ak nie je dohodnuté inak, platí poistná ochrana na jednu cestu. Za cestu sa považuje turistická cesta alebo služobná cesta t.j. cesta zamestnanca vykonaná na príkaz a v záujme zamestnávateľa. Začína sa opustením bydliska, miesta prechodného pobytu alebo miesta pracoviska a končí sa návratom do nich alebo skorším uplynutím poistenia (pozri však článok 16). Uzavretie viacerých, časovo bezprostredne za sebou nasledujúcich poistení, platí ako jednotné súvislé poistné obdobie a je prípustné iba po zvláštnej dohode s poisťovateľom. Predĺženie poistnej ochrany po nastúpení na cestu nie je možné.

#### **Článok 3 • Miestny rozsah platnosti**

1. Ak je dohodnutý rozsah platnosti „Európa“ (podľa sadzby), potom sa poistná ochrana vzťahuje v zemeisnom zmysle na Európu vrátane štátov/ostrovov oblasti Stredozemného mora, Jordánska, Kanárskych ostrovov, Madeiry a Azorských ostrovov.
2. Ak je dohodnutý rozsah platnosti „Svet“ (podľa sadzby), potom sa poistná ochrana vzťahuje na všetky krajiny.
3. Výnimky: čl. 42 platí iba na Slovensku, čl. 41 bod 1 až 3 a čl. 52 platí iba v zahraničí.

#### **Článok 4 • Výluky**

1. Poistná ochrana sa nevzťahuje na udalosti, ktoré
  - 1.1 úmyselne alebo z nebanlivosti zapríčinil poistený; pri poistení zodpovednosti (zvlášť na časť F) voči tretej osobe, kde škodu alebo ujmu zapríčinil poistený protiprávne alebo úmyselne. Ako úmysel sa rovnako považuje konanie alebo opomenutie konania, pri ktorom je možné očakávať vznik poistnej udalosti;
  - 1.2 súvisia s vojnovými udalosťami každého druhu;
  - 1.3 vzniknú počas násilnosti počas verejného zhromaždenia alebo manifestácie, ak sa poistený na nich aktívne zúčastňuje;
  - 1.4 boli zapríčinené samovraždou alebo pokusom o samovraždu poistenej osoby;
  - 1.5 nastanú pri cestách s charakterom expedície do neprístupných a neprebádaných oblastí;
  - 1.6 sú vyvolané v dôsledku úradného nariadenia;
  - 1.7 vzniknú vykonávaním pracovne podmienenej manuálnej činnosti (neplatí pri storne pri nenastúpení na cestu);  
Zaplatením tarify poistného „Manuálna práca“ určenej pre jednotlivca produktu Poistenie liečebných nákladov PLUS a Cestovné poistenie PLUS sa poistná ochrana vzťahuje v krytiach Poistenie liečebných nákladov a v krytiach Úrazového poistenia aj na poistné udalosti, ktoré vzniknú vykonávaním pracovne podmienenej manuálnej činnosti počas služobnej cesty v zahraničí. Vylúčené sú nasledovné povolania: tunelár, baník, speleológ, záchranár, pyrotechnik, vodič kamiónovej dopravy, vodič autobusovej dopravy, lovci, ozbrojené zložky, jednotky ozbrojených síl.
  - 1.8 sú zapríčinené vplyvom ionizujúceho žiarenia alebo následkom atómovej energie v zmysle právnych predpisov o ochrane zdravia pred ionizujúcim žiarením;
  - 1.9 poistený a/alebo jeho rodinní príslušníci utrpia v dôsledku obmedzenia svojho psychického a fyzického zdravotného stavu požitím alkoholu, drog alebo liekov;
  - 1.10 nastanú pri paraglajdingu a použití závesného krídla (neplatí pri storne pri nenastúpení na cestu);
  - 1.11 nastanú pri účasti na pretekoch motorového športu (aj bodovacích jazdách a rely) a počas príslušných tréningových jazd (neplatí pri storne pri nenastúpení na cestu);
  - 1.12 sa vyskytnú pri účasti na krajských, regionálnych a medzinárodných športových súťažiach, ako aj oficiálnych tréningoch na tieto podujatia (neplatí pri storne pri nenastúpení na cestu);
  - 1.13 vzniknú pri potápaní, keď poistený nie je držiteľom platného medzinárodného opráv-

nenia na predmetnú hĺbku ponoru;

- 1.14 nastanú v dôsledku vykonávania extrémnych športov alebo v súvislosti s mimoriadne nebezpečnou činnosťou, ak je spojená s nebezpečenstvom, ktoré vysoko prekračuje zvyčajne s cestou spojené riziko (neplatí pri storne pri nenastúpení na cestu)
2. Popri týchto všeobecných výlukách z ochrany poistenia sú zvláštne výluky upravené v článkoch 17, 27, 33, 43 a 49.

#### **Článok 5 • Poistná suma**

Dojednaná poistná suma predstavuje najvyššiu hranicu plnenia poisťovateľa pre všetky poistné udalosti pred a počas jednej cesty. Pri rodinnej sadzbe platí dojednaná poistná suma pre všetky poistené osoby spoločne. Pri uzatvorení viacerých prekrývajúcich sa poistení vzhľadom na poistné obdobie, sa poistná suma vypočíta len z jedného poistenia.

#### **Článok 6 • Splatnosť poistného**

Poistné je jednorázové a splatné pri uzavretí poistenia.

#### **Článok 7 • Povinnosti poisteného**

1. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poistený ďalej povinný:
  - 1.1 poistné udalosti podľa možnosti odvrátiť alebo ich následky zmierniť a pritom dodržiavať všetky pokyny poisťovateľa;
  - 1.2 čo najskôr písomne pravdivo a podrobne informovať poisťovateľa o vzniku poistnej udalosti, ak sa to požaduje, aj telefonicky alebo faxom;
  - 1.3 po prevzatí formulárov, ktoré slúžia poisťovateľovi na likvidáciu škody, ich úplne vyplnené čo najskôr zaslať poisťovateľovi;
  - 1.4 postupovať tak, aby sa objasnili príčiny, priebeh a následky poistnej udalosti;
  - 1.5 splnomocniť všetky úrady a ošetrojúcich lekárov a/alebo nemocnice ako aj zdravotnú poisťovňu a súkromných poisťovateľov, zaoberajúce sa poistnou udalosťou a požiadať ich o poisťovateľom požadované informácie;
  - 1.6 zabezpečiť si v stanovenej forme a lehote nároky na náhradu škody voči tretej osobe a v prípade plnenia poisťovateľa ich až do výšky poskytnutého poistného plnenia odstúpiť poisťovateľovi;
  - 1.7 škody, ktoré boli spôsobené trestnými činmi, oznámiť bezodkladne s presným popisom skutkovej podstaty a udaním rozsahu škody príslušnému orgánu a dať si toto oznámenie potvrdiť; odovzdať poisťovateľovi originály dôkazných prostriedkov, ktoré dokazujú dôvod a výšku nároku na poistné plnenie, ako sú policajné protokoly, potvrdenia leteckých spoločností (dodržať lehoty oznamovania), spísanie skutkovej podstaty, lekárske a nemocničné správy a účty, doklady o kúpe atď.
  - 1.8 Popri týchto všeobecných povinnostiach sú zvláštne povinnosti upravené v článkoch 18, 28, 34, 45 a 50.
- 2.

#### **Článok 8 • Odstúpenie od poistnej zmluvy**

Poistník je oprávnený za predpokladu, že súčasťou poistenia nie je aj poistenie storna, najneskôr jeden deň pred začatím poistenia písomne odstúpiť od poistnej zmluvy. Poisťovateľ je povinný vrátiť zaplatené poistné po odčítaní stornopoplatku vo výške 5 EUR. V prípade, ak je zaplatené poistné nižšie ako stornopoplatok klient nemá nárok na vrátenie poistného.

#### **Článok 9 • Forma vyhlásení**

Pri oznamoch a vyhláseniach poisteného poisťovateľovi sa vyžaduje písomná forma.

#### **Článok 10 • Subsidiarita**

Všetky poistné plnenia, s výnimkou plnení za trvalé následky úrazu z úrazového poistenia sú subsidiárne. Z tohto dôvodu sú poskytované iba vtedy, ak si poistné plnenie nie je možné uplatniť z iného existujúceho poistenia v zdravotnej, sociálnej alebo inej poisťovni.

#### **Článok 11 • Splatnosť poistného plnenia**

1. Ak bol zo strany poisťovateľa potvrdený nárok na poistné plnenie a bola stanovená jeho výška, je poistné plnenie splatné do dvoch týždňov.
2. Ak sa v súvislosti s poistnou udalosťou začali úradné vyšetrovania alebo konania, poisťovateľ je oprávnený až do ich ukončenia odložiť lehotu splatnosti.

#### **Článok 12 • Nakladanie s poistným nárokom**

Poistný nárok je možné postúpiť alebo akokoľvek s ním nakladať voči tretej osobe, respektíve sa nároku vzdať, až keď boli definitívne stanovené dôvody a výška poistného plnenia.

#### **Článok 13 • Mimozmluvné plnenie**

Poisťovateľ je oprávnený odchyliť sa od VPP vo forme mimozmluvného plnenia, pokiaľ je to v prospech poisteného, respektíve pokiaľ je to uvedené v materiáloch cestovnej kancelárie odsúhlasených poisťovateľom.

## **Zvláštna časť**

### **A: Poistenie storna a prerušenia cesty**

#### **Článok 14 • Predmet poistenia**

Predmetom poistenia je zakúpený zájazd a/alebo iná služba, cestovná cenina, zakúpená u oprávneného predajcu vo vzťahu ku ktorému/ rej bola uzatvorená poistná zmluva.

## Článok 15 • Poistná udalosť

- Poistná udalosť nastane, ak pre niektorý z nasledovných dôvodov nie je možné nastúpiť na cestu alebo sa cesta musela prerušiť:
  - nečakané náhle ťažké ochorenie, ťažké zdravotné následky po úraze, neznášanlivosť očkovania alebo smrť poistenej osoby. Ochorenie, neznášanlivosť očkovania alebo následky po úraze platia ako ťažké, ak: v produktoch Komplexné cestovné poistenie a Komplexné cestovné poistenie KOMFORT ako aj v produkte Poistenie storna preukázateľne spôsobujú neschopnosť nastúpiť na objednaný zájazd alebo dopravu a vyžadujú si pobyt v nemocnici (podmienka pobytu v nemocnici odpadá pri zlomeninách dlhých a krátkych kostí a infekčných ochoreniach). Z poistného plnenia bude odpočítaná dohodnutá spoluúčasť viď čl. č. 19. Výška poistného plnenia a spoluúčasť; v produktoch Komplexné cestovné poistenie PLUS a v produkte Poistenie storna PLUS preukázateľne spôsobujú neschopnosť nastúpiť na objednaný zájazd alebo dopravu (pobyt v nemocnici nie je podmienkou);
  - tehotenstvo poistenej osoby, ktoré nastalo až po zakúpení poistenia. Ak tehotenstvo nastalo ešte pred zakúpením poistenia, prevzatie nákladov na storno sa uskutoční iba vtedy, keď sa vyskytnú ťažké komplikácie v tehotenstve (musia byť lekárske potvrdené).
  - náhle ťažké ochorenia, ťažké zdravotné následky po úraze alebo smrť rodinných príslušníkov alebo inej blízkej osoby (táto musí byť pri uzavretí poistenia menovite uvedená v doklade o poistení/v potvrdení o rezervácii v cestovnej kancelárii; na jednu rezerváciu môže byť uvedená len jedna blízka osoba), pre ktoré je nevyhnutne potrebná prítomnosť poistenej osoby v mieste bydliska. Ako rodinní príslušníci platia manželia (prípadne životný druh žijúci v spoločnej domácnosti), deti (vlastné, nevlastné, nevesta, zať, vnúčatá), rodičia (vlastní, nevlastní, svokrovci, starí rodičia), súrodenci poistenej osoby.
  - značná vecná škoda na vlastníctve poistenej osoby v mieste jej bydliska následkom živeľnej pohromy (požiar a pod.) alebo trestného činu tretej osoby, ktoré si vyžadujú jej prítomnosť;
  - nezavinená strata pracovného miesta pre výpoveď pracovnej zmluvy poistenej osobe zo strany zamestnávateľa;
  - podanie žiadosti o rozvod na príslušnom súde bezprostredne pred spoločnou cestou daných partnerov;
  - neobstátie pri maturitnej skúške alebo rovnakej záverečnej skúške najmenej trojročného vzdelávania poistenej osoby bezprostredne pred termínom poistenej cesty rezervovanej pred skúškou;
  - doručenie neočakávaného súdneho predvolania poistenej osobe za predpokladu, že súd neakceptuje rezerváciu cesty ako dôvod na odloženie predvolania.
- Okrem dôvodov na prerušenie cesty uvedených v čl. 15 bod 1 sú dôvodom na prerušenie cesty aj nepokoje všetkého druhu napr. teroristické útoky, prírodné katastrofy alebo miestna epidémia, ktoré ohrozujú konkrétne telesnú bezpečnosť poisteného, ktorý sa nachádza v zahraničí v zasiahnutej oblasti, mimo krajiny svojho trvalého alebo prechodného bydliska a tým je jednoznačne dané, že v ceste nemožno pokračovať a zároveň Ministerstvo zahraničných vecí SR vyhlási varovanie pred cestou do zasiahnutej krajiny alebo oblasti). Toto krytie platí výlučne pri prerušení cesty, nenaštúpenie na cestu z hore uvedených dôvodov nie je kryté.
- Poistná udalosť platí pre príslušnú poistenú osobu, jej rovnocenne poistených spolucestujúcich rodinných príslušníkov a maximálne tri ďalšie rovnocenne poistené osoby ako aj pri zaplatení rodinnej sadzby (pozri čl. 1), pre všetky osoby menované v poistnom doklade.  
Rovnocenne poistený je ten, kto je pre vzniknutú poistnú udalosť podľa bodu 1 rovnako poistený u poisťovateľa.

## Článok 16 • Časový rozsah platnosti

- Pre plnenie storna sa začína poistná ochrana uzavretím poistenia a končí sa nástupom na cestu.
- Pre plnenia pri prerušení cesty sa poistná ochrana začína nástupom na cestu a končí rezervovaným koncom cesty alebo skorším uplynutím poistenia.
- Pre cesty, ktoré boli rezervované/zakúpené pred uzavretím poistenia, sa poistná ochrana začína až 10. dňom po uzavretí poistenia (s výnimkou úmrtia poistenej osoby, úrazu poistenej osoby alebo živeľnej pohromy na majetku poistenej osoby).

## Článok 17 • Výluky

Poistnou udalosťou popri všeobecných výlukách uvedených v čl. 4 nie je :

- ak dôvod na storno alebo prerušenie cesty súvisí so zhoršením chronického a existujúceho ochorenia poistenej osoby a jej rodinných príslušníkov. V produktoch s dodatkom „PLUS“: Komplexné cestovné poistenie PLUS, Cestovné poistenie PLUS a Poistenie storna PLUS táto výluka neplatí, ak ide o neočakávané akútne zhoršenie, pričom zhoršenie ochorenia, ktoré existovalo/bolo diagnostikované pred dojednaním poistenia, t.j. chronické a existujúce ochorenie, sa považuje za neočakávané respektíve akútne zhoršenie len vtedy, ak si toto ochorenie nevyžadovalo v posledných deviatich mesiacoch pred dojednaním poistenia lekárske ošetrenie (výnimkou sú preventívne prehliadky) a je poistené výlučne v produktoch s dodatkom „PLUS“: Komplexné cestovné poistenie PLUS, Cestovné poistenie PLUS, Poistenie liečebných nákladov PLUS a Poistenie storna PLUS;
- ak dôvod na storno alebo prerušenie cesty súvisí s jedným z nasledovných ochorení/ošetrení: psychické ochorenie (táto výluka neplatí, ak ide o psychické ochorenie vyskytujúce sa po prvýkrát, ak je nevyhnutný pobyt v nemocnici), dialýza, transplantá-

- cia orgánov, AIDS, schizofrénia;
3. ak dôvod na storno cesty
  - 3.1. súvisí s jedným z nasledujúcich ochorení, ktoré si v posledných 12 mesiacoch pred nástupom na cestu vyžadovali hospitalizáciu: srdcové ochorenie, mozgová porážka, nádorové ochorenia, diabetes (typ I.), epilepsia, skleróza multiplex;
  - 3.2. už pri uzavretí poistenia sa vyskytoval alebo sa dal predvídať.
  4. ak dôvod prerušenia cesty
  - 4.1. súvisí s ochorením uvedeným v bode 3.1, ak si toto ochorenie v priebehu predchádzajúcich 12 mesiacov pred nástupom na cestu vyžadovalo hospitalizáciu;
  - 4.2. už pri nástupe na cestu existoval alebo sa dal predvídať;
  5. ak cestovná kancelária odstúpi od cestovnej zmluvy;
  6. ak poisťovateľom poverený odborný lekár/revízny lekár (pozri čl. 18 bod 3.) nepotvrdí cestovnú neschopnosť.
  7. zrušenie letu leteckou spoločnosťou alebo zrušenie letu v dôsledku úradného nariadenia z akýchkoľvek príčin
  8. ak dôvod na storno alebo prerušenie cesty súvisí s epidémiou alebo pandémiou.

#### Článok 18 • Povinnosti poisteného

Poistený je povinný:

1. ak nie je možné z niektorého poistného dôvodu nastúpiť na cestu,
- 1.1. po vzniku poistnej udalosti rezerváciu cesty bezodkladne v mieste, v ktorom bola rezervovaná, stornovať, aby poplatky za storno boli čo najnižšie;
- 1.2. poisťovateľa bezodkladne písomne vyrozumieť o poistnej udalosti s uvedením dôvodu na storno a priložiť potvrdenie o rezervácii a doklad o poistení;
- 1.3. pri nespôsobilosti cestovať zo zdravotných dôvodov priložiť k písomnému oznámeniu poistnej udalosti aj podrobnú lekársku správu/správu o úraze a tiež potvrdenie práceneschopnosti. V prípade psychického ochorenia treba neschopnosť cestovať doložiť potvrdením odborného lekára pre psychiatriu;
2. ak sa cesta musí prerušiť zo zdravotných dôvodov, dať si vystaviť od miestneho ošetrojúceho lekára príslušné potvrdenie (pozri čl. 15 bod 1.1);
3. na požiadanie poisťovateľa dať sa vyšetriť povereným odborným/ revíznym lekárom;
4. poisťovateľovi bezodkladne zaslať nasledovné podklady:
  - zúčtovanie nákladov na storno
  - kompletne vyplnený formulár hlásenia škody pri storne
  - lekárske potvrdenie o predpísaných liekoch
  - ostatný dôkazný materiál, ktorý dokazuje dôvod a výšku na poistné plnenie (napr. materská knižka, žiadosť o rozvod, maturitné vysvedčenie, úmrtný list);V prípade, ak je potrebné konkrétny podklad najskôr vyžiadať od príslušného orgánu, poistený je povinný poisťovateľovi tento podklad zaslať najneskôr do 5 dní od jeho doručenia poistenému zo strany príslušného orgánu.
5. nepoužité cestovné doklady (lístky, hotelové dobropisy atď.) na požiadanie predložiť poisťovateľovi;
6. všetkých ošetrojúcich lekárov zbaviť povinnosti zachovávať mlčanlivosť, ak to je potrebné na posúdenie škody.

#### Článok 19 • Výška poistného plnenia a spoluúčasť

1. Poisťovateľ nahradí poistenému v rámci danej poistnej sumy po odpočítaní prípadnej dohodnutej spoluúčasti pri odstúpení cesty tie náklady na storno, ktoré v čase vzniku poistnej udalosti vzniknú v súvislosti so zrušením cesty, a tie úradné poplatky, ktoré poistený musel zaplatiť za udelenie víza;  
V produkte Komplexné cestovné poistenie a Komplexné cestovné poistenie KOMFORT a Poistenie storna bude z poistného plnenia odpočítaná spoluúčasť vo výške 10%  
Produkt Komplexné cestovné poistenie PLUS je bez spoluúčasti
2. pri odstúpení od zmluvy o zájazde so zahrnutým stornopoistením poisťovateľ nahradí poistenému spoluúčasť maximálne do výšky 20% nákladov na storno;
3. pri prerušení cesty
- 3.1. zaplatené a nevyužité služby (bez lístka na spiatočnú cestu);
- 3.2. predčasnou spätnou cestou vyvolané dodatočné cestovné náklady;  
tým sa rozumejú náklady, ktoré vzniknú pre nepoužiteľnosť alebo iba čiastočnú použiteľnosť rezervovaných cestovných lístkov alebo iných cestovných dokumentov. Pri náhrade nákladov na spiatočnú cestu sa v súvislosti s druhom a triedou dopravného prostriedku zamerať na rezervovanú kvalitu. Pri prerušení cesty z dôvodov uvedených v čl. 15 bod 2 budú uhradené iba dodatočné cestovné náklady spôsobené spiatočnou cestou.

## B: Poistenie pre prípad zmeškania dopravného prostriedku a oneskoreného návratu do vlasti

#### Článok 20 • Nezavinené zmeškanie dopravného prostriedku pri odchode do cieľovej destinácie v zahraničí

1. Poistná udalosť  
Poistná udalosť nastane, keď sa príchod na stanicu/letisko preukázateľne oneskorí z nižšie uvedených dôvodov a zmešká sa tým rezervovaný pravidelný odlet/odchod;
- 1.1. úraz alebo dopravná nehoda poisteného;
- 1.2. technická porucha použitého dopravného prostriedku;
- 1.3. meškanie letu.  
Skutkovú podstatu si treba dať potvrdiť v leteckej spoločnosti alebo u príslušného dopravcu.
2. Poistné plnenie

Uhradené budú potrebné a preukázané náklady na cestu na inú stanicu/letisko ako aj prípadné dodatočné náklady na nevyhnutné prenocovanie a stravovanie až do dohodnutej poistnej sumy.

#### **Článok 21 • Oneskorený príchod na domácu stanicu/letisko odkiaľ sa cesta začala**

1. Poistná udalosť  
Poistná udalosť nastane, ak sa plánovaný príchod na domovskú stanicu/letisko preukázateľne oneskorí, a preto nie je možná spätná cesta zo stanice/letiska do bydliska podľa pôvodného plánu bez prenocovania alebo táto nie je vhodná.
2. Poistné plnenie  
Nahradené budú nevyhnutné náklady na taxi alebo namiesto toho potrebné a preukázané ďalšie náklady na nutné prenocovanie a stravovanie až do výšky dohodnutej poistnej sumy.

### **C: Poistenie batožiny**

#### **Článok 22 • Poistná udalosť**

Poistnou udalosťou je poškodenie, zničenie alebo strata (napr. krádež, lúpež) poistených predmetov pri dokázaní cudzieho vplyvu.

#### **Článok 23 • Poistené a nepoistené predmety ako aj predpoklady poistnej ochrany**

1. Všetky predmety osobnej potreby (pozri však bod 2 a 3), ktoré sa na cestu zvyčajne berú alebo počas nej získajú, sú poistené.
2. Iba za nasledovných predpokladov sú poistené
  - 2.1 šperky, hodinky, kožuchy, technické prístroje všetkého druhu s príslušenstvom (napr. fotografické, filmovacie, videoprístroje, laptopy, optické prístroje, zábavná elektronika, mobilné telefóny) a športové náradie (bicykle, surfové dosky, lyže a pod.), ak
    - ich v osobnej úschove bezpečne vezú so sebou a dohliadajú na ne, aby odcudzenie treťou osobou bez prekonania prekážky nebolo možné,
    - boli odovzdané ubytovaciemu zariadeniu, do stráženej šatne alebo úschovy batožín,
    - sa nachádzajú v uzatvorenej a uzamknutej miestnosti a využijú sa všetky dostupné bezpečnostné zariadenia (sejfy, skrine atď.),
    - sa nosia a používajú podľa určenia (športové náradia, pozri čl. 27 bod 3).
  - 2.2 v úschove dopravnej spoločnosti:  
technické prístroje všetkého druhu s príslušenstvom (napr. fotografické, filmovacie, video zariadenia, laptopy, optické prístroje, zábavná elektronika, mobilné telefóny) a športové náradie (bicykle, surfy, lyže a pod.), ak boli v uzamknutých schránkach odovzdané prepravcovi (vylúčené sú šperky, hodinky a kožuchy).
3. Poistené nie sú
  - 3.1 peniaze, šeky, kreditné karty, cenné papiere, cestovné lístky, doklady a dokumenty každého druhu, zvieratá, starozitnosti, predmety s prevažne umeleckou a zberateľskou hodnotou ako aj majetok na presťahovanie;
  - 3.2 motorizované pozemné, letecké a vodné vozidlá ale aj vetrone, závesné kĺzaky, paraglajdery, draky, plachetnice používané na ľade, plachetnice ako aj ich príslušenstvo, náhradné diely a špeciálna výbava;
  - 3.3 predmety, ktoré slúžia na vykonávanie povolania, ako obchodný tovar, kolekcia vzoriek, náčinie, nástroje a osobné počítače (napr. laptopy).
4. Zbrane s príslušenstvom sú z poistnej ochrany vylúčené, ak nebolo v poistnej zmluve dohodnuté inak.

#### **Článok 24 • Doplnková poistná ochrana**

Až do dohodnutej poistnej sumy budú nahradené:

1. následkom oneskoreného vydania batožiny v cieľi cesty nevyhnutné náhradné predmety osobnej spotreby (neplatí v mieste bydliska)
2. následkom poistnej udalosti vzniknuté náklady na vystavenie náhradného lístka na meno poisteného;
3. následkom poistnej udalosti vynaložené úradné poplatky za nové obstaranie cestovných pasov, vodičských preukazov, osobných/občianskych preukazov, dokladov motorového vozidla.

#### **Článok 25 • Poistná ochrana v nestráženom odstavenom motorovom vozidle/prívесе**

1. Vozidlo (prívес) platí vtedy ako nestrážene odstavené, keď ani poistený, ani ním poverená menom známa dôveryhodná osoba nebola nepretržite pri zabezpečovanom vozidle (prívесе). Stráženie otvoreného miesta na všeobecné použitie neplatí ako strázenie.
2. Poistná ochrana na predmety nastáva, ak
  - 2.1 sú uzavreté obalom z kovu, tvrdého plastu alebo skla a nachádzajú sa v uzamykateľnom vnútornom alebo batožinovom priestore a všetky dané bezpečnostné zariadenia sa využili. Predmety sa musia skladovať v batožinovom priestore, ak taký existuje a úschova je v ňom možná, inak sa musia uložiť tak, aby ich zvonku nebolo vidieť;
  - 2.2 sú uschované v uzamknutej, na vozidle namontovanej schránke z kovu alebo tvrdého plastu alebo sa nachádzajú v uzamknutom, bez použitia násillia nedemontovateľnom strešnom nosiči (lanková zámka nestačí);
  - 2.3 ich úschova pri ubytovaní alebo v úschovni batožín nie je možná, prípadne nie je vhodná, motorové vozidlo (prívес) dokázateľne nebolo dlhšie ako 12 hodín odstavené a jeden z vymenovaných predpokladov v bodoch 2.1 a 2.2 bol splnený.

3. Na jednostopovom motorovom vozidle prepravovaná cestovná batožina musí byť uložená v uzatvorených a uzamknutých schránkach z kovu alebo tvrdého plastu, ktoré sa nedajú nepovolené bez použitia násilia otvoriť alebo demontovať. Ostatné ustanovenia v bodoch 1. a 2. platia primerane.
4. Pri nestráženom odstavenom motorovom vozidle (prívесе) sa poisťná ochrana nevzťahuje na technické prístroje akéhokoľvek druhu s príslušenstvom (napríklad fotografické, filmovacie, video zariadenia, laptopy, optické prístroje, zábavná elektronika, mobilné telefóny) a športové náradie (bicykle, surfové dosky, lyže a pod.), šperky, hodinky a kožuchy.

#### Článok 26 • Poisťná ochrana pri stanovaní alebo kempovaní

1. Poisťná ochrana nastane počas stanovania alebo kempovania výlučne v oficiálnom, úradmi, spolkami alebo súkromnými podnikmi zriadenom a uznávanom kempingu.
2. Na technické prístroje všetkého druhu s príslušenstvom (napr. fotografické, filmovacie, video zariadenia, laptopy, optické prístroje, zábavná elektronika, mobilné telefóny atď.), športové náradie (bicykle, surfovacie dosky, atď.) šperky, hodinky a kožuchy sa vzťahuje poisťná ochrana, ak sú odovzdané vedeniu kempingu do úschovy alebo sa nachádzajú v motorovom vozidle (prívесе) alebo v obytnom prívесе a podmienka podľa čl. 25 bodu 2.1 bola splnená.

#### Článok 27 • Výluky

Poisťná ochrana sa popri všeobecných výlukách uvedených v čl. 4 nevzťahuje na udalosti, ktoré

1. nastali pre prirodzený alebo nedostatočný stav, opotrebovanie, nedostatočné balenie alebo nedostatočné uzatvorenie poisteného predmetu;
2. boli zapríčinené vlastným zavinením, zabudnutím, zanechaním, stratou, odložením, ponechané zavesené alebo postavené, nedostatočnou úschovou alebo nedostatočným strážením;
3. nastanú pri používaní na športovom náradí (bicykle, surfové dosky, lyže atď.);
4. predstavujú následok poisťných udalostí.

#### Článok 28 • Povinnosti poisteného

Škody, ktoré nastali v úschove prepravnej spoločnosti alebo ubytovacieho zariadenia, musí poistený týmto neodkladne oznámiť a žiadať o tom potvrdenie. Zvonku nezistiteľné škody sa musia bezodkladne oznámiť po ich zistení. Súčasne treba zohľadniť reklamačné a nárokové lehoty.

#### Článok 29 • Poisťné plnenie

1. Pri poisťnej udalosti nahradí poisťovateľ až do dohodnutej poisťnej sumy
  - časovú hodnotu za zničené alebo stratené predmety;
  - za poškodené opraviiteľné predmety náklady potrebné na opravu, najviac však časovú hodnotu;
  - hodnotu materiálu za filmové, zvukové a dátové nosiče a podobné.
2. Ako časová hodnota platí cena nového poisteného predmetu v deň škody po odpočítaní zníženej hodnoty o vek a opotrebovanie. Ak nie je možné opätovné obstaranie, použije sa obstarávacía cena predmetov rovnakého druhu a kvality.
3. Poisťovateľ sa zrieka námietky podpoistenia.
4. Až do výšky 1/3 poisťnej sumy budú nahradené škody na: šperkoch, hodinkách, kožušinách, technických zariadeniach akéhokoľvek druhu vrátane príslušenstva (napr. foto – prístroje, filmovacie zariadenia, video prístroje, laptopy, optické prístroje, zábavná elektronika, mobilné telefóny) športové náradie (bicykle, surfy, lyže a pod.), športová výbava, ďalekohľady a optické okuliare akéhokoľvek druhu.

#### Článok 30 • Náklady na prevod peňažných prostriedkov

1. Poisťná udalosť  
Poisťná udalosť nastane, ak sa poistený počas cesty dostane do finančnej núdze, lebo jeho cestovné platobné prostriedky sa bez jeho pričinenia stratili.
2. Poisťné plnenie
  - 2.1 Poisťovateľ sprostredkuje kontakt medzi poisteným a jeho domácou bankou, je nápomocný pri doručení sumy poskytnutej z domácej banky a hradí náklady na prevod peňažných prostriedkov.
  - 2.2 Ak nie je možné nadviazať kontakt s domácou bankou v priebehu 24 hodín, poskytne poisťovateľ zálohu až do dohodnutej sumy pre tento prípad a hradí náklady na prevod. Záloha sa poskytne iba proti potvrdeniu o prijatí a záväzku splatenia.
3. Povinnosti poisteného  
Poistený sa zaväzuje, že zálohu zaplatí poisťovateľovi do dvoch týždňov po návrate z cesty, najneskôr však do dvoch mesiacov od prijatia platby.

## D: Úrazové poistenie

#### Článok 31 • Poisťná udalosť a poisťná ochrana

1. Poisťnou udalosťou je vznik úrazu. Poisťovateľ poskytne poisťnú ochranu, ak sa poistencovi na ceste stane úraz.
2. Úrazom je porucha zdravia spôsobená poistenému nezávisle na jeho vôli, náhlým, násilným a krátkodobým pôsobením vonkajších vplyvov vrátane pôsobenia chemických vplyvov.
3. Ako úraz platia aj nasledovné, od vôle poistenca nezávislé udalosti:
  - popáleniny, obareniny;
  - účinky po zásahu blesku alebo elektrického prúdu;
  - vdýchnutie plynov alebo výparov, požitie jedovatých alebo leptavých látok, a to tak, že tieto vplyvy postupne nastanú;
  - vykĺbenie údov ako natrhnutie a roztrhnutie svalstva na končatinách a chrbtici, šliach, väzív a puzdier dôsledkom náhlejšej odchýlky od plánovaného priebehu pohybu.
4. Ochorenia neplatia ako úrazy, ani infekčné choroby ako následky úrazu. Neplatí to pre traumatický úrazový tetanus a besnotu spôsobenú úrazom podľa bodu 2.

### Článok 32 • Vecné obmedzenie poistnej ochrany

1. Poistné plnenie sa poskytuje iba za telesné poškodenie dôsledkom úrazu.
2. Pri posudzovaní stupňa invalidity sa vykoná zrážka vo výške predchádzajúcej invalidity len vtedy, keď je úrazom postihnutá niektorá telesná alebo duševná funkcia, ktorá už predtým bola narušená. Predchádzajúca invalidita sa posudzuje podľa čl. 35 bod 2 až 5.
3. Ak ochorenia alebo telesné nedostatky, ktoré už pred nehodou existovali, ovplyvnili následky úrazu, kráti sa plnenie primerane podľa podielu ochorenia alebo telesného postihnutia, ak tento podiel predstavuje najmenej 25 %.
4. Pre organicky podmienené poruchy nervového systému sa poskytuje plnenie, ak táto porucha bola spôsobená organickým poškodením spôsobeným úrazom. Psychické chybné správanie (neurózy, psychoneurózy) neplatia ako následky úrazu.
5. Pre medzistavcové hernie sa plnenie poskytuje, iba ak vznikli priamym mechanickým pôsobením na chrbticu a nejde o zhoršenie ešte pred úrazom existujúcich príznakov choroby.
6. Pre prietrž brucha a podbrušia každého druhu sa poskytuje plnenie, iba ak boli za-pričinené priamo zvonku privodeným mechanickým pôsobením a neboli dedične podmienené.

### Článok 33 • Výluky

Z poistenia sú popri všeobecných výlukách uvedených v čl. 4 vylúčené úrazy

1. vzniknuté telesným poškodením pri liečebných postupoch a zásahoch, ktoré poistený na svojom tele uskutočnil alebo dá uskutočniť, ak podnetom na to nebola poistná udalosť; ak bola poistná udalosť podnetom, čl. 4, bod 1.8 sa nepoužije;
2. pri použití leteckých dopravných prostriedkov s výnimkou ako cestujúci v motorových lietadlách, ktoré sú určené na prepravu osôb. Ako cestujúci lietadlom platí ten, kto nie je v príčinnej súvislosti s prevádzkou lietadla a ani nie je členom posádky, ani nevykonáva profesijnú činnosť prostredníctvom lietadla;
3. pri riadení pozemných vozidiel a plavidiel, keď vodič na ich použitie nemá v krajine nehody požadované vodičské oprávnenie.

### Článok 34 • Povinnosti poisteného

Okrem povinností stanovených právnymi predpismi je poistený ďalej povinný:

1. po úraze bezodkladne vyhľadať lekársku pomoc a pokračovať v lekárskom ošetrovaní až do ukončenia liečebného procesu; takisto sa treba postarať o primerané liečenie chorého a podľa možnosti o odvrátenie a zníženie následkov úrazu;
2. poisťovateľ môže požadovať, aby sa poistený dal vyšetriť poisťovateľom určenými lekármi;
3. poistený má splnomocniť tých lekárov alebo nemocnice, ktorí ho z iných dôvodov ošetrovali alebo vyšetřili, a vyzvať ich, aby poskytli poisťovateľovi požadované informácie a dodali lekárske správy.

### Článok 35 • Trvalé následky úrazu

1. Ak sa v priebehu jedného roka odo dňa úrazu preukáže, že následkom úrazu zostali trvalé následky úrazu najmenej na 50 %, bude vyplatená dohodnutá poistná suma.
2. Na zmeranie stupňa trvalých následkov úrazu platia nasledovne sadzby:

pri úplnej strate alebo úplnej strate funkcie	
– jednej hornej končatiny od ramenného kĺbu	70 %
– jednej hornej končatiny od výšky lakťa	65 %
– jednej hornej končatiny od výšky pod lakeť alebo jednej ruky	60 %
– jedného palca	20 %
– jedného ukazováka	10 %
– jedného iného prsta	5 %
– jednej dolnej končatiny až do výšky nad polovicu stehna	70 %
– jednej dolnej končatiny až do výšky polovice stehna	60 %
– jednej dolnej končatiny do polovice lýtka alebo jedného chodidla	50 %
– jedného palca na nohe	5 %
– jedného iného prsta na nohe	2 %
– zraku oboch očí	100 %
– zraku jedného oka	35 %
– zraku jedného oka, ktorú utrpel poistený v dobe trvania poistenia, v prípade, že poistený trpel pred úrazom slepotou na druhé oko	65 %
– sluchu oboch uší	60 %
– sluchu jedného ucha	15 %
– sluchu jedného ucha ktorú utrpel poistený v dobe trvania poistenia, v prípade, že poistený trpel pred úrazom hluchotou na druhé ucho	45 %
– zmyslu čuchového	10 %
– zmyslu chuťového	5 %
3. Pri čiastočnej strate alebo čiastočnej funkčnej neschopnosti uvedených častí tela alebo orgánov sa použijú sadzby bodu 2.
4. Ak sa nedá určiť stupeň invalidity podľa bodu 2, je určujúce, do akej miery bola obmedzená telesná alebo psychická funkčná schopnosť podľa lekárskeho hľadiska.
5. Viaceré z bodov 2. až 4. vyplývajúce sadzby sa sčítavajú, poistné plnenie je však obmedzené poistnou sumou.

### Článok 36 • Stanovenie plnenia

1. V prvom roku po úraze sa poskytuje invalidné plnenie, iba ak je z lekárskeho hľadiska jednoznačne určený druh a rozsah následkov úrazu.
2. Ak nie je stupeň trvalých následkov úrazu jednoznačne určený, poisťovateľ ako aj



poistený sú oprávnení dať stupeň invalidity každoročne počas štyroch rokov odo dňa úrazu stanoviť lekárovi, a to po dvoch rokoch odo dňa úrazu aj lekárskej komisii.

3. Ak poistený zomrie z inej príčiny ako následok pôvodne poisteného úrazu v priebehu štyroch rokov odo dňa úrazu, plní sa iba vtedy, ak by sa na základe posledných vyhotovených lekárs-  
ských náleзов muselo jednoznačne počítať s minimálnymi 50 % trvalými následkami úrazu. Pri neskoršom úmrtí nie je žiaden nárok na plnenie.

### Článok 37 • Uznatie poistného plnenia

Poistovateľ je povinný vyjadriť sa pri nárokoch na plnenie pre trvalé následky úrazu v priebehu troch mesiacov, či a v akej výške uznáva povinnosť plnenia. Lehoty začínajú plynúť doručením dokladov, ktoré má predkladateľ nárokov predložiť na zistenie priebehu úrazu a jeho následkov a o ukončení liečebného postupu.

### Článok 38 • Postup pri rozdielnych názoroch (lekárska komisia)

1. V prípade rozdielnych názorov o druhu a rozsahu následkov úrazu alebo o tom, v akom rozsahu sa vzniknuté obmedzenie odvodzuje od poistnej udalosti, ďalej pri ovplyvňovaní následkov úrazu ochoreniami alebo telesnými vadami, ako v prípade čl. 36 bodu 2, rozhoduje lekárska komisia.
2. K rozdielnym názorom lekárskej komisie na rozhodnutie vyhradeným v bode 1. môže poistený počas 6 mesiacov od doručenia vyhlásenia poisťovateľa podľa čl. 37 po oznámení svojich nárokov podať námietku a požadovať rozhodnutie lekárskej komisie.
3. Právo požiadať o rozhodnutie lekárskej komisie prislúcha aj poisťovateľovi.
4. Pre lekársku komisiu určia poisťovateľ a poistený po jednom lekárovi uvedenom v zozname členov Slovenskej lekárskej komory. Ak jedna zmluvná strana počas dvoch týždňov od písomnej výzvy nevymenuje žiadneho lekára, lekárska komisia stanoví lekára, ktorý je príslušný podľa bydliska poisteného. Obaja lekári po dohode vymenujú pred začatím svojej činnosti ďalšieho lekára ako predsedu, ktorý pre prípad, že by sa nezhodli alebo zhodli len čiastočne, rozhodne v rámci limitov stanovených obomi lekármi v posudkoch.
5. Poistený je povinný dať sa vyšetriť lekármi komisie a podrobiť sa opatreniam, ktoré komisia považuje za potrebné.
6. Lekárska komisia vedie o svojej činnosti protokol, v ktorom sa písomne zdôvodní rozhodnutie. Ak sa nedosiahne zhoda, každý lekár svoj názor zvlášť zaznamená do protokolu. Ak je potrebné rozhodnutie predsedu komisie, aj on zapíše svoje rozhodnutie do protokolu s odôvodnením. Spisy o konaní budú uschované u poisťovateľa.
7. Náklady lekárskej komisie stanoví komisia a budú ich v určenom pomere znášať poisťovateľ a poistený. V prípade čl. 36 bodu 2 hradí náklady ten, kto požadoval nové stanovenie. Podiel nákladov, ktoré má hradíť poistený, je limitovaný 10 % poistnej sumy určenej na trvalé následky úrazu.

### Článok 39 • Náklady na pátranie a záchranu

1. Poistná udalosť  
Poistený musí byť vyslobodený, či už je nezranený, zranený, alebo mŕtvy, lebo
  - 1.1 utrpel úraz;
  - 1.2 dostal sa do nebezpečenstva v horách alebo na vode;
  - 1.3 bol odôvodnený predpoklad jednej zo situácií uvedených v bodoch 1.1 a 1.2.
2. Odškodnenie  
Poisťovateľ nahradí preukázateľné náklady na pátranie po poistenom a jeho prepravu k najbližšej zjazdnej ceste alebo do najbližšej nemocnice.

## E: Poistenie liečebných nákladov

### Článok 40 • Poistná udalosť

Poistnou udalosťou je úrazom podmienené telesné zranenie, akútne ochorenie alebo úmrtie poisteného počas cesty v zahraničí (rozšírenie pozri v čl. 42). Ako zahraničie neplatí v žiadnom prípade Slovensko a krajina, v ktorej má poistený bydlisko (trvalé alebo prechodné).

### Článok 41 • Rozsah plnenia v zahraničí

1. Poisťovateľ nahradí až do dohodnutej poistnej sumy preukázané náklady na
  - 1.1. ambulantné lekárske ošetrovanie: náklady na ambulantné lekárske ošetrovanie do výšky 100,- EUR si poistený hradí sám (neplatí v Egypte). Následne po predložení originálov účtov za ošetrovanie poisťovateľovi mu budú tieto náklady preplatené.“
  - 1.2 lekárske predpísané lieky;
  - 1.3 zdravotne súrne potrebnú prepravu liekov, sér z najbližšieho skladu;
  - 1.4 liečebnú starostlivosť v nemocnici a dennú dávku pri pobyte v nemocnici 17,- EUR na deň, maximálne 30 dní od začiatku pobytu v nemocnici. Nemocnica v krajine pobytu musí byť všeobecne uznávaná ako nemocnica a musí byť pod stálym lekárske vedením. Treba využiť najbližšiu nemocnicu nachádzajúcu sa v mieste pobytu alebo ďalšiu najbližšiu nemocnicu. Ak bude pobyt v nemocnici trvať pravdepodobne dlhšie ako 3 dni, musí sa podľa možnosti čo najskôr informovať poisťovateľ, inak môže nastať strata poistnej ochrany alebo krátenie plnenia. Ak nie je možná spätná preprava poisteného pre jeho neschopnosť prevozu, nahradí poisťovateľ náklady liečenia až do dňa schopnosti prevozu poisteného, celkovo však nie dlhšie ako 90 dní od vzniku poistnej udalosti;
  - 1.5 prepravu do najbližšej nemocnice, respektíve zdravotníckeho zariadenia a potrebnú zdravotnú prepravu na preloženie organizovanú poisťovateľom;
  - 1.6 spätnú prepravu poisteného organizovanú poisťovateľom, a to len, čo je zdravotne účelná a zastupiteľná, primeraným zdravotníckym dopravným prostriedkom (vrátane ambulantného lietadla) na Slovensko alebo do iného susediaceho štátu, ak sa v ňom cesta začala;

- 1.7 spiatočnú cestu spolucestujúceho poisteného, ak tento musí svoj rezervovaný pobyt predčasne ukončiť z dôvodu prevozu poisteného alebo na základe nemocničného pobytu poisteného ho musí predĺžiť. Cesta domov sa organizuje v najkratšom možnom termíne a uskutoční sa primeraným dopravným prostriedkom; nahradené budú tie náklady, ktoré vzniknú nepoužiteľnosťou alebo iba čiastočnou použiteľnosťou rezervovaných a zaplatených leteniek na spiatočný let alebo iných cestovných dokladov. Do ambulantných lietadiel možno vziať ďalšiu osobu len vtedy, ak je v lietadle dostatok miesta;
- 1.8 prepravu cestovnej batožiny poisteného a jeho sprevádzajúcej osoby;
- 1.9 cestu jednej osobe poverenej poisteným na miesto pobytu a späť do bydliska poisteného, ak je na základe poisťovnej udalosti potrebný opatrovateľ, ktorý jeho spolucestujúce neplnoleté deti privedie domov;
- 1.10 prevoz zosnulého podľa štandardnej normy na Slovensko.
2. Ak trvá nemocničný pobyt v zahraničí dlhšie ako 5 dní, poisťovateľ organizuje cestu poistenému blízkej osobe do miesta nemocničného pobytu a odtiaľ späť do bydliska a preberá náklady za primeraný dopravný prostriedok. Náklady pobytu na mieste budú nahradené až do výšky zmluvne dohodnutej poisťovnej sumy.
3. Poisťovateľ poskytne nemocnici v cudzine, ak je to potrebné, záruku na náklady až do 15 000,- EUR, ktorá sa v prípade potreby zvýši až do dojednanej poisťovnej sumy. Ak je v tejto súvislosti – alebo v súvislosti s plnením podľa bodu 1.5 alebo 1.6 – potrebná záloha a poisťovateľom vynaložené sumy neprevezme zdravotný poisťovateľ alebo tretia osoba alebo ich nemusí poisťovateľ podľa zmluvy plniť, poistený ich musí splatiť v priebehu mesiaca od zúčtovania poisťovateľovi.
4. Lekárske a/alebo nemocničné faktúry musia obsahovať meno, dátum narodenia poisteného ako aj druh ochorenia a ošetrenia. Faktúry alebo účtovné doklady musia byť vystavené v nemeckom, anglickom, talianskom, španielskom alebo francúzskom jazyku. Ak to tak nie je, započítajú sa náklady na preklad.
5. Plnenia budú v EUR. Prepočítanie devíz sa vykoná, len čo sa preukáže nákup týchto devíz pri použití preukázaného výmenného kurzu. Ak sa nepredloží doklad, platí výmenný kurz podľa kurzového lístka Národnej banky Slovenska platného v čase vzniku poisťovnej udalosti.
6. Ak existuje vzhľadom na plnenia podľa bodu 1.1 až 1.5 pre poisteného zdravotná poisťovňa alebo súkromná zdravotná poisťovňa, svoje nároky si najskôr uplatní u nich. Ak to zanedbá alebo sa neuskutoční z takéhoto poistenia žiadne plnenie, bude poisťové plnenie poisťovateľa znížené o 20 %.

#### Článok 42 • Rozsah plnenia na Slovensku

Pre poisťovné udalosti, ktoré nastali na Slovensku nahradí poisťovateľ preukázané náklady až do dohodnutej poisťovnej sumy.

1. za prepravu pri preložení do najbližšej nemocnice v mieste bydliska na území Slovenska pri predpoklade, že nemocnica, v ktorej je poistený ošetrovaný, je najmenej 50 km vzdialená od bydliska poisteného, že pobyt v nemocnici sa dá očakávať dlhšie ako 5 dní a ošetrojúci lekári súhlasia s preložením.
2. Za organizovanie cesty poisteného blízkej osoby na miesto nemocničného pobytu a odtiaľ späť do miesta bydliska primeraným dopravným prostriedkom, pri predpoklade, že pobyt v nemocnici trvá dlhšie ako 5 dní a neuskutoční sa žiadna preprava na preloženie (pozri bod 1.). Poisťovňa prevezme vzniknuté náklady na prepravu (cesta vlakom vrátane príplatkov, prípadne nad 500 traťových kilometrov od miesta bydliska aj náklady na letenku v ekonomickej triede). Náklady pobytu na mieste budú nahradené až do zmluvne dohodnutej poisťovnej sumy.
3. Za prevoz zosnulého.

#### Článok 43 • Výluky

Poisťovná ochrana sa popri všeobecných výlukách uvedených v čl. 4 nevzťahuje na náklady za

1. ošetrovanie a prepravu v súvislosti s
  - 1.1 dialýzou, transplantáciou orgánov, AIDS, schizofréniou;
  - 1.2 nasledovnými ochoreniami, ak si tieto v posledných 12 mesiacoch pred nástupom na cestu vyžadovali hospitalizáciu: srdcové ochorenie, mozgová porážka, nádorové ochorenia, diabetes (typu I.), epilepsia, skleróza multiplex, psychické ochorenia;
  - 1.3 chronickým alebo existujúcim ochorením (pre poistenie „PLUS“ pozri však článok 44)
2. ošetrenia, ktoré sú výlučným alebo čiastočným dôvodom nástupu na cestu;
3. ošetrenia, pri ktorých bolo už pri nástupe na cestu isté alebo sa muselo očakávať, že môžu nastať pri plánovanom priebehu cesty;
4. využité miestne liečebné úkony (kúpeľná starostlivosť);
5. konzervačné alebo protetické zubné ošetrenia;
6. poskytovanie liečebných pomôcok (napr. okuliare, vložky, protézy);
7. pôrody alebo prerušenie tehotenstva;
8. očkovanie, lekárske posudky a atesty;
9. kontrolné vyšetrenia a doliečenie (napr. rehabilitácia);
10. mimoriadne úkony v nemocnici (ako jednolôžková izba, telefón, TV, rooming-in atď.);
11. kozmetické ošetrenia;
12. ošetrenia a prepravy súvisiace s úrazmi
- 12.1 zapríčinené telesným poškodením pri liečebných opatreniach a zákrokoch, ktoré poistený dal vykonať alebo vykoná na svojom tele, ak na to nebol podnet z poisťovnej udalosti. Ak bola poisťovná udalosť podnetom, čl. 4 bod 1.8 sa nepoužije;
- 12.2 pri použití leteckých dopravných prostriedkov s výnimkou ako cestujúci v motorových lietadlách, ktoré sú prípustné na prepravu osôb. Ako cestujúci lietadlom platí ten, kto nie je v príčinnej súvislosti s prevádzkou lietadla a ani nie je členom posádky, ani nevy-

konáva profesijnú činnosť prostredníctvom lietadla;

- 12.3 pri riadení pozemných vozidiel alebo plavidiel, ak vodič pri ich používaní v krajine nehody nevlastní požadované vodičské oprávnenie.

#### **Článok 44 • Poistná ochrana pri chronických a existujúcich ochoreniach v poistení „PLUS“**

Chronické a existujúce ochorenia, ktoré nespádajú pod čl. 43 bod 1.1 a 1.2, ako aj následky úrazu sú poistené iba v produktoch s dodatkom „PLUS“, keď sa z medicínskeho hľadiska neočakávajú stanú akútne. Ako chronické a/alebo existujúce ochorenie platí ochorenie, ktoré existovalo - bolo diagnostikované pred dojednaním poistenia. Neočakávané akútne zhoršenie chronického a/alebo existujúceho ochorenia platí ako neočakávané len vtedy, ak si nevyžadovalo v posledných deviatich mesiacoch pred dojednaním poistenia lekárske ošetrenie (neplatí pre pravidelné preventívne prehliadky). V týchto prípadoch budú náklady uvedené v čl. 41 hrazené až do dohodnutej poistnej sumy (pre chronické a existujúce ochorenia).

#### **Článok 45 • Povinnosti poisteného**

Poistený je povinný:

- a) v prípade poistnej udalosti v Egypte bezodkladne oznámiť poistnú udalosť asistenčnej služby Egypt in Touch na tel. č. +421/918/447887 uvedenom na núdzovej kartičke. V prípade, že poistený nenaahlási poistnú udalosť asistenčnej služby Egypt in Touch, môže poisťovateľ krátiť alebo úplne zamietnuť poistné plnenie.
- b) pri poistnej udalosti v iných destináciách ako Egypt čo najskôr oznámiť poistnú udalosť poisťovateľovi, v každom prípade najneskôr k tomu termínu, ku ktorému podľa rozsahu plnenia (čl. 41) vzniknú náklady.

Organizačné opatrenia v súvislosti s rozsahom plnenia musí určiť poisťovateľ, inak nebudú hrazené žiadne náklady.

## **F: Poistenie zodpovednosti**

#### **Článok 46 • Poistná udalosť**

1. Poistnou udalosťou je škoda na veci a/alebo zdraví, ktorú spôsobil poistený ako súkromná osoba počas cesty a z ktorej bude alebo by mohla poistenému plynúť povinná náhrada škody (čl. 47).
2. Viaceré škodové udalosti, ktoré spočívajú v tej istej alebo podobnej príčine, platia ako jedna poistná udalosť.

#### **Článok 47 • Poistná ochrana**

1. Pri poistnej udalosti poisťovateľ preberá
- 1.1 plnenie povinnej náhrady škody, ktorá poistenému vyplýva na základe škody na veci a / alebo zdraví, ako aj z toho odvodenej škody na majetku na základe zákonných ustanovení o povinnom ručení s občianskoprávnym obsahom (ďalej sa označuje ako povinnosť náhrady škody). Čisté škody na majetku nie sú poistené.
- 1.2 náklady na zisťovanie a odmietnutie povinnosti náhrady škody požadovanou treťou osobou v rámci čl. 48.
2. Vecné škody sú poškodenie alebo zničenie hmotných vecí. Ublíženia na zdraví sú poškodenie zdravia, poranenie tela alebo zabitie ľudí.
3. Poistenie sa vzťahuje na povinnosť náhrady škody poisteného z rizika bežného života (s výnimkou podnikovej, profesijnej alebo remeselnej činnosti), predovšetkým
  - 3.1 z používania bicyklov;
  - 3.2 z neprofesionálneho vykonávania športu s výnimkou poľovačky;
  - 3.3 z povolenej držby sečných, bodných a strelných zbraní a z ich používania ako športového náradia a na sebaobranu;
  - 3.4 z držania malých zvierat s výnimkou psov a exotických zvierat;
  - 3.5 z príležitostného používania, avšak nie držania motorových člnov a plachetníc, za predpokladu, že vodič je držiteľom potrebného oprávnenia na vedenie člnu;
  - 3.6 z používania ostatných nie motorom poháňaných plavidiel ako aj nie motorom poháňaných lodných a leteckých modelov (modely do 5 kg)
  - 3.7 pri používaní prenajatých obytných priestorov a iných prenajatých priestorov ako aj v nich sa nachádzajúceho inventára (s výnimkou poškodenia opotrebovaním).

#### **Článok 48 • Rozsah poistenia**

1. Ak je dohodnutá paušálna poistná suma, platí spoločne pre škody na veci a zdraví.
2. Poistenie zahŕňa podľa okolností poskytnuté súdne a mimosúdne náklady na zistenie a odmietnutie povinnosti na náhradu škody požadovanú treťou osobou, a to aj vtedy, ak sa nárok preukáže ako neopodstatnený.
3. Poistenie zahŕňa ďalej náklady na vedenie obhajoby na pokyn poisťovateľa v trestnom alebo disciplinárnom konaní. Náklady podľa bodu 2 a 3 ako aj náklady na záchranu budú započítané do poistnej sumy.
4. Ak stroskotá poisťovateľom požadované vybavenie nároku náhrady škody na odpore poisťníka a poisťovateľ podá doporučeným listom vyjadrenie, že dá k dispozícii svoj zmluvný podiel na odškodnení pre poškodeného, nemá poisťovateľ od spomenutého vyjadrenia povinnosť niesť ďalšie vzniknuté náklady na hlavnom nároku, úrokoch a nákladoch.

#### **Článok 49 • Výluky**

1. Poistenie sa popri všeobecných výlukách uvedených v čl. 4 nevzťahuje na povinnosť náhrady škody zo škôd, ktoré spôsobil poistený alebo osoby za neho konajúce držaním alebo používaním
  - 1.1 lietadiel alebo leteckých prístrojov;

- 1.2 pozemných vozidiel alebo plavidiel alebo ich prívesov, ktoré majú úradné poznávacie značky, prípadne ich musia mať podľa na Slovensku platných nariadení;
- 1.3 motorom poháňané plavidlá (okrem čl. 47 bod 3.5)
2. Poistná ochrana sa nevzťahuje na
  - 2.1 nároky presahujúce rozsah povinnosti náhrady na základe zmluvy alebo zvláštneho prísľubu;
  - 2.2 plnenie zmlúv a plnenie náhrad namiesto nich;
  - 2.3 škody, ktoré utrpel samotný poistený alebo jeho rodinní príslušníci (manžel/ka, príbuzní v priamej vzostupnej a zostupnej línii, svokrovci, adoptívni a nevlastní rodičia, v spoločnej domácnosti žijúci súrodenci; nemanželské spoločenstvo je vo svojom pôsobení rovnocenné s manželským);
  - 2.4 škody spôsobené znečistením alebo poškodením životného prostredia;
  - 2.5 škody, ktoré vznikli v súvislosti s psychickým ochorením poisteného.
3. Poistenie nezahŕňa povinnosť náhrady škody kvôli škodám spôsobeným na
  - 3.1 veciach, ktoré poistený alebo v jeho mene konajúce osoby zapožičali, prenajali, vzali na lízing, vzali do nájmu alebo úschovy (okrem čl. 47 bodu 3.7);
  - 3.2 veciach, ktoré vznikli pri alebo v dôsledku ich používania, prepravou, spracúvaním alebo inými činnosťami;
  - 3.3 veciach postupnými emisiami alebo postupným pôsobením teploty, plynov, pár, tekutín, vlhkosti alebo neatmosférických zrážok, pri nukleárných udalostiach ako aj kontamináciou rádioaktívnych látok.
4. Povinnosť náhrady škody zo straty alebo zmiznutia osobných vecí nie je krytá.
5. Škodové udalosti, ktoré nastali pred začiatkom poistenia, nie sú kryté.

#### Článok 50 • Povinnosti poisteného

Poistený musí poisťovateľovi oznámiť najmä:

1. uplatnenie požiadavky na náhradu škody;
2. zaslanie oznámenia o výmere trestu ako aj o začiatku trestného, správneho alebo disciplinárneho konania proti poistníkovi alebo poistenému;
3. všetky opatrenia tretej osoby na súdne uplatnenie požiadaviek na náhradu škody. Poistený nie je oprávnený úplne ani čiastočne posudzovať nárok na náhradu škody bez predchádzajúceho súhlasu poisťovateľa.

#### Článok 51 • Splnomocnenie poisťovateľa

Poisťovateľ má plnú moc odovzdávať všetky vyjadrenia, ktoré považuje za vhodné, v mene poisteného v rámci svojej povinnosti plnenia.

## G: Asistenčné služby

#### Článok 52 • Pomoc pri zadržaní alebo hrozbe zadržania políciou

1. Poistná udalosť  
Poistná udalosť nastane, ak poistenému hrozí uväznenie alebo ho vzali do väzby v zahraničí. Ako zahraničie v žiadnom prípade neplatí Slovensko a krajina, v ktorej má poistený svoje trvalé bydlisko.
2. Poistné plnenie  
Poisťovateľ poskytne pomoc pri zabezpečení právneho zástupcu ako aj tímočnika. Poisťovateľ ďalej poskytne zálohu na právneho zástupcu, prípadne na kauciu do výšky dohodnutej sumy.
3. Povinnosť poisteného  
Poistený sa zaväzuje vrátiť zálohu poisťovateľovi v priebehu dvoch týždňov po návrate z cesty, najneskôr však do dvoch mesiacov po prijatí platby.

Tieto Všeobecné poistné podmienky cestovného poistenia ECP-VPP 2013 Europäische Reiseversicherung AG, poisťovňa z iného členského štátu nadobúdajú účinnosť dňom 01.11.2012 a nahrádzajú predchádzajúce Všeobecné poistné podmienky cestovného poistenia ECP-VPP 2012 Europäische Reiseversicherung AG, poisťovňa z iného členského štátu. V prípade, že poistený preukázateľne obdržal v období pred 01.01.2013 pri kúpe poistného produktu VPP 2012 na prípadnú poistnú udalosť sa vzťahujú tieto podmienky.



Europäische Reiseversicherung AG  
poistovňa z iného členského štátu  
Pribinova 25, 811 09 Bratislava  
korešpondenčná adresa: P.O. Box 4, 810 11 Bratislava  
IČO: 36 681 512, Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1,  
oddiel Po, vložka č. 1419/B

**Núdzové volanie 24 hodín denne: +421/2/544 177 11, +421/2/544 177 12**  
**Núdzové volanie v Egypte 24 hodín denne: +421/918/447 887**

Info linka: +421 /2/ 544 177 04  
Fax: +421 /2/ 544 101 74  
E-mail: [info@europska.sk](mailto:info@europska.sk)  
[www.europska.sk](http://www.europska.sk)

**Spoločnosť patrí do skupiny Assicurazioni Generali S.p.A. so sídlom v Trieste, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom ISVAP pod č. 26**